

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

EL POBRE D. FRANCISCO

Para jugador empedernido, el médico titular de Tocatejas. ¡Caballeros, qué punto! Era capaz de jugarse, no digo la camisa, hasta el termómetro. Cuenta que cobraba, cuenta que dejaba á los pies de una torneada sota; y digo que dejaba, porque no sé como diablos se componía, que perdía siempre.

Lo más original de D. Francisco San Millán, así se llamaba nuestro hombre, era que nunca decía he perdido tantas ó cuantas pesetas, sino que aludiendo á la cuenta que había cobrado por la tarde y perdido por la noche, cuando algún amigo le preguntaba: «¿Qué tal, doctor? ¿Cómo se ha escapado hoy?», contestaba siempre: «No me hable usted, querido. He perdido la pulmonía de D. Dalmacio, ó el cólico de la maestra, ó el lumbago del señor cura. Vamos, según la minuta que había hecho efectiva.

Cuando se le acababa el dinero solía apuntar de boquilla y se jugaba los honorarios de los enfermos que tenía en tratamiento. Era muy corriente oírle decir: «Juego; van á ese cinco las viruelas del registrador ó la ciática del señor juez.»

En una ocasión se jugó de boquilla, y perdió, por supuesto, el importe de una operación de apendicitis que tenía concertada; y aunque el enfermo mejoró notablemente, y la operación no se hacía necesaria, el bueno de D. Francisco, quieras que no, rajó la barriga á su cliente, porque, como él decía, se trataba de una deuda de juego, y su honor no iba á quedar en tela de juicio por apéndice más ó menos.

Cuando en el casino de Tocatejas no había partida de monte, como D. Francisco no podía pasarse la noche sin jugar algo, se dedicaba al clásico tresillo ó al indecente tute arrastrado, y había que verle cuando le cortaban una bola ó le fallaban un as. Resoplaba, se daba de cachetes, agredía de palabra á los mirones, causantes, según él, de sus desventuras, y cuando alguno se permitía aconsejarle una jugada comenzaba tirándole los naipes y terminaba mandándole á... los Dardanelos.

Estaba nuestro hombre cierta noche perdiendo al tute las anginas catarrales del juez municipal, unas veinte pesetas, cuando Ramón, un criado del casino, se le acercó ceremoniosamente y le dijo á media voz:

—Don Francisco: que haga usted el favor de llegarse á casa de la señora marquesa de Fuenteuñas.

A D. Francisco le molestaba muchísimo que le interrumpiesen estando jugando; pero como la susodicha marquesa era una de sus mejores clientes, reprimió su cólera y repuso casi con amabilidad:

—Bien, Ramón; diga que ya iré. Hay ocho pesetas en el plato, y en cuanto alguien se las lleve saldré escapado. A ver quien da...

Y continuó jugando y perdiendo.

Media hora había trascurrido sin que nadie se llevase el plato y sin que don Francisco hubiera vuelto á acordarse de la marquesa de Fuenteuñas, cuando Ramón, el criado, volvió á entrar.

—D. Francisco...

—¿Qué pasa, caramba?—contestó de mal talante.

—Que ahí está otra vez el criado de la señora marquesa.

—Porrás, es verdad; se me había olvidado. Dile que ahora mismo voy.

—No, dice que no se moleste usted en ir; que lo que quiere saber es desde cuándo empieza á tomar la leche de burra.

—¡Ah! Pues desde mañana. Dile que desde mañana. Eso es, sí, hombre, desde mañana.

—Está muy bien.

Y al mismo tiempo que Ramón hacía mutis, le acusaban á D. Francisco las cuarenta.

—Si no es posible, señores—decía irridadísimo.—Estas interrupciones le sacan á uno del juego y le cuestan á uno el dinero. Ea, el as de bastos, á ver si me lo fallan...

Continuó D. Francisco jugando y perdiendo, y en el preciso instante en que le hacían las diez de últimas, llevándosele un succulento tres de espadas, penetró de nuevo Ramón y le dijo al oído:

—Don Francisco, de parte de la señora marquesa...

—¿Otra vez? ¡Pero, hombre, esto es demasiado! ¿Qué quieres, porras?

—Dice que si ha de tomar la leche de burra fría ó caliente.

—¡Caliente, hombre; bien caliente; que sude, caray; que aquí estamos sudando todos! Pues, señor, estamos divertidos. Vengan las cartas. Tengo hoy el santo de espaldas: no veo un triunfo. Y es que hay por aquí unos señores con una vista...

Y echaba á los mirones unas ojeadas de basilisco.

Por fin, y al cabo de un rato, cuando ya temía perdido hasta el fonendoscopio, pescó D. Francisco un tute de reyes. Pero aquí de lo terrible; era *mano* y no tenía un as para salir. Aquello era para desesperar á un santo.

—A ver si los engaño—pensó; y con voz velada por la emoción, exclamó, afectando una exagerada indiferencia:—Menos mal que esta vez no hay acuses.

—Te veo—contestó uno de los jugadores.—A mí me faltan los cuatro reyes.

Don Francisco se puso lívido; jugaron y le quitaron el tute. En ese momento penetró Ramón por cuarta vez y le dijo con todo género de precauciones:

—Don Francisco...

—¡¡Don Porrás!!—repuso el galeno descargando un puñetazo sobre la mesa.

—¿Quiere usted dejarme en paz?

—Es que...

—¡Acaba de una vez!

—De parte de la señora marquesa, que hasta cuándo tiene que tomar la leche de burra.

—¡¡Dígale usted que hasta que rebuzne!!

PEDRO MUÑOZ SECA.

OTOÑAL

La tarde se deshoja, solemne, purpurina
Pasan las golondrinas muy raudas y agore-
[ras..

Un venero modula su canción cristalina...
Desmayan los rosales sus pomposas ciméras.

Por el jardín desierto, los pétalos de seda
Vuelan pausadamente rozando el lago azul.
Exhausta y esfumada la silente alameda
Extiende en la llanura su sombra como un
[tul.

Bajo la hiperestesia de esa tarde autumal
En el hondo deliquio de un imposible ideal
La magnolia esplendente ante mis ojos vaga

Y desgranar los árboles su pálido idilio.
Hay una placidez de égloga de Virgilio...
Y en el mar, como dalia inmensa el sol se
[apaga.

BARTOLOMÉ BARCELÓ MIQUEL.

Noviembre de 1915.

DESDE PUERTO RICO

«CASA DE ESPAÑA»

El triunfo de una Institución

Por la información que publica la prensa de San Juan y la de Ponce y por noticias de buena fuente que llegan á mi conocimiento, de cuya veracidad respondo con el testimonio de mi palabra honrada, se sabe que la «Casa de España» acaba de adquirir en San Juan dos hermosas propiedades en sitio de lo más céntrico, por las que ha pagado la respetable suma de setenticuatro mil dólares.

Ambas propiedades constituyen un solar de grandes proporciones en sitio de preferencia, pues dá frente á la plaza de Baldorioty, á la calle de la Fortaleza y á la calle de la Cruz. Tres nombres simbólicos que fulgulan como una aureola de gloria sobre la frente de la «Casa de España». Del nombre venerando de Baldorioty tomaremos las sabias enseñanzas, y los altos ejemplos de patriotismo y de perseverancia que dió á su país aquel ilustre patricio, cuya memoria venero y bendigo; de la Fortaleza tomaremos la fortaleza que necesitamos para robustecer y vigorizar, aún más de lo que está, nuestra patriótica institución, á fin de llevarla triunfante al picacho más alto de nuestros firmísimos ideales. Y por último, la calle de la Cruz, es para señalar el camino de la gloria, para demostrarnos que la cruz es símbolo de redención, de paz y de amor, y que á la sombra de la sagrada enseña, desde la cual derramó generosamente su sangre el divino Redentor, se confundirán en un estrecho y apretado abrazo de fraternidad y de simpatías, puertorriqueños y españoles, hermanos por la sangre, por la cuna, por la raza...

Adelante, siempre adelante, es el grito de toda la prensa y el que se escapa del pecho de los que están interesados en este notable movimiento. Adelante, respondo yo con otro grito que me sale del fondo del alma; adelante, sin desmayar, hasta escalar el último peldaño. La «Casa de España», con la fe de sus propias convicciones, con el entusiasmo ferviente que pone en el espíritu del hombre la lucha por una causa noble y justa, con la fuerza irresistible de una voluntad resuelta é inquebrantable, va caminando con paso seguro á la conquista definitiva de sus grandes ideales.

Todos y cada uno de los que forman en las nutridas filas de ese formidable ejército llamado «Casa de España» contribuyen en la medida de sus fuerzas á los brillantes éxitos que se vienen obteniendo, nadie niega su valioso concurso, todos se asocian en una verdadera conjunción de pensamientos y de ideas, para llegar pronto á la cúspide, pero rindiendo justicia á quien justicia merece, reconocamos con la honradez y la franqueza que debe caracterizarnos, que el señor D. Abelardo de la Haba, Presidente de la «Casa de España», hombre de extremada educación y de esmerada cultura, de trato exquisito y ameno, con su reconocida competencia, con los chispazos de su preclara inteligencia, con el tacto y la discreción que le distinguen, auxiliado eficazmente por sus compañeros de Directiva, hombres de nervio y acción, es el que viene sosteniendo luchas realmente heroicas para llegar felizmente al término final de la jornada.

El primer paso está dado. El solar está ahí, firme y seguro pregonando el mús-

culo y la vitalidad de nuestra patriótica institución que camina plétorica de vida. La primera piedra está puesta, ahora sólo falta que sobre las bases de este solar se levante gallarda y magnífica, en un día no lejano, la «Casa» solariega, la «Casa» de nuestras legendarias tradiciones, proclamando á la faz del mundo entero que la soberanía de la raza latina no se extingue jamás en la generosa y hospitalaria tierra de América. ¡Adelante, sin desmayar...!

ANTONIO ARBONA.

Ponce, P. R. Sept. 15. 1915.

¡Y MÁS HISPANOFOBIA!

Conocen nuestros lectores, como conocimos nosotros al reproducirlos, unos párrafos tan sólo de la *carinosísima* «carta de España» que publicó el diario parisiense *L'Œuvre* en su número correspondiente al domingo día 7 del corriente mes bajo el título de «Comme on nous traite aux Baléares!», pero no toda la mencionada correspondencia porque *Le Petit Marsellais*, de donde la tomamos, no la había transcrito íntegramente. Días después uno de nuestros patriotas suscriptores residentes en Francia tuvo la amabilidad—que en el alma agradecemos—de remitirnos varios ejemplares del referido colega *amigo*, y á esto es debido el que podamos continuar hoy reproduciendo el final del imprudente, del tendencioso, del infamante escrito, que la mayor parte de nuestros lectores ignoran seguramente todavía.

Y más podemos hacer y lo hacemos: continuar en la misma forma, en el mismo idioma en que apareció, ya que con él casi todos los lectores del SÓLLER están familiarizados, otro artículo que en el mencionado periódico vió la luz el miércoles siguiente, demostrativo como aquél de que la hispanófoba campaña que han emprendido algunos *chauvinistas* furibundos, sin duda para deleite de aquellos ilusos de por allá que se consideran á salvo y aun felices permaneciendo, como los avestruces, con la cabeza metida en la arena, arcecia en vez de disminuir.

Estos sabrosísimos parrafitos se había dejado en las cajas *Le Petit Marsellais* al secundar «patrióticamente» á su colega de París:

«Maintenant, mefions-nous, en France, de tous les marchands de fruits qui font également la navette entre la France et les Baléares, soi-disant pour leurs affaires.

»Tous ces individus affichent des sentiments francophiles. Mais, ici, nous avons des doutes sur la sincérité de la sympathie qu'ils nous témoignent.

»Nous avons vu tous ces gens revenir précipitamment aux Baléares, lors de la déclaration de guerre; puis, quand ils ont su que nous ne serions pas écrasés, nous les avons tous revus au consulat, désireux de regagner la France hospitalière, où l'étranger gagne si facilement sa vie, pendant que les Français souffrent ou se font tuer.

»Ces messieurs, qui voient tout chez nous, qui savent tout, qui furettent partout, sont les premiers ici à nous railler, à nous calomnier et à renseigner l'ennemi.

»Il faut bien se mettre dans la tête que tous les espagnols établis marchands de fruits en Allemagne, en Autriche, en Belgique, en Suisse, etc., en temps normal forment un clan qui contrebalance,

par son influence malsaine, celle que le clan contraire ou plutôt une partie de ce clan pourrait développer en notre faveur.

«Nous sommes sûrement trahis par des espagnols établis en France. Je me demande pourquoi ils sont si peu surveillés et surtout pourquoi ils ne paient pas de surtaxes élevées, pendant la guerre, quand, au vu et au su de tout le monde, ils ont tout de suite abandonné cette bonne France, dès qu'ils l'ont crue perdue!

«Il n'y a qu'à aller à Paris comme moi pour entendre parler le castillan sur les boulevards par des apaches espagnols, qui ont remplacé très avantageusement ceux que nous avons envoyés au front.

«Encore une fois, j'tez le cri d'alarme et croyez-moi, méfions-nous des neutres. Ce sont eux qui chez nous, nous font un mal immense. J'en ai trop vu et trop entendu pour ne pas faire mon devoir de Français jusqu'au bout et, si j'arrive à convaincre mes compatriotes du grand danger que nous courrons actuellement et que nous courrons davantage après la guerre, sur le terrain commercial et industriel, je par les agissements des neutres faux francophiles, j'aurai la conscience plus tranquille. Je serai moins accessible au découragement qui s'empare de moi, quand je vois ce qui se passe ici».

Y estos otros son los que *L'Œuvre* publicó el día 10, ó sea tres días después, bajo el título de *France et Espagne*, á no dudarlo con la misma intención é idéntica finalidad:

«Si la surveillance de la police française est fort active à la frontière occidentale d'Espagne, entre Saint-Sébastien et Hendaye et jusqu'à Biarritz, nous n'apprendrons rien, même au gouvernement, en affirmant qu'elle l'est beaucoup moins à Cerbère et qu'elle n'existe pour ainsi dire pas à Cette, à Port-Vendres, à La Nouvelle et à Marseille. En réalité, c'est actuellement par Cette qu'on nous envoie tout un monde spécial. Depuis que la *Rambla de las flores*, la *Plaza de la Paz* et les hautes ruelles de *Gracia*, à Barcelone, ont recueilli de nous les apaches boches et hongrois, les *Louis*, (nos dignes Alphonse, mais l'Allemagne préfère donner un autre prénom aux souteneurs, également royal) qui jadis encombraient les quartiers du centre de Paris ou que nos camps de concentration retiennent, Barcelone n'a pas voulu être en reste avec nous. Elle nous a envoyé ses apaches. Les dernières rafles parisiennes l'ont bien prouvé.

«En fin, le nombre des marchands ambulants et des marchands de primeurs venant des Baléares et de Valence a plus que doublé en France depuis la guerre. Pourquoi? Comment explique-t-on que certains d'entre eux louent très cher des magasins où l'on trouve, en tout et pour tout douze boîtes de conserves et un régime de bananes? Le ministère des affaires étrangères n'ignore pas que certains trafiquants d'oranges et citrons ont fait, jusqu'à une fois par mois, le trajet entre des villes de garnison et Soller et Valence. Il sait aussi qu'à chaque visite certains d'entre eux sont allés conférer avec le consul d'Allemagne à Palma de Majorque ou à Barcelone.

«Un navire français, le croiseur auxiliaire *Eros*, actuellement à Salonique, dut menacer déjà plusieurs chalutiers majorquins de les couler s'ils continuaient leurs louches trafics.

On sait qu'une partie de Majorque, la plus rocheuse, la plus fréquente en grottes et en criques mystérieuses, appartient à l'archiduc Louis Salvator d'Autriche, qui vient de mourir à Prague, et qu'aucune des autorités espagnoles ne se permettrait d'aller voir ce qui se passe dans ces terres autrichiennes.»

Calumnia, que algo queda, dijo Voltaire; y aquí lo que importa, parece, para esos vecinos nuestros, quizás hermanos á ratos si así conviene, autores de estas nuevas leyendas, es desprestigiarnos de un modo ó de otro, impopularizarnos, atraer sobre nosotros el odio de los demás compatriotas que, habiéndose desen-

tendido hasta hoy de toda clase de equívocos y de falsedades que contra nuestra España allá se mantienen é insistentemente se han hecho circular, todavía nos consideran y aprecian. Sépanlo éstos, pues, y díganlo en alta voz, erguida la frente—como ya otra vez dijimos—nuestros paisanos que en Francia residen á los demás á quienes nuestra débil voz no llega. Hagan público por medio de los mismos periódicos calumniadores, que á ello como ofendidos debe conceder este derecho la Ley, que nada absolutamente de chanto hemos reproducido ni de lo que en la misma forma y con igual fin se ha escrito ó se escriba y no nos es posible desmentirlo porque lo ignoramos; que nada absolutamente de todo esto, repetimos, es verdad. Háganlo saber á los calumniadores y al público por cuantos medios de publicidad estén á su alcance, y lleven si es preciso ante los tribunales á cualquier obcecado que se atreva á mantener tamañas infamias, como vindicación de las ofensas que se nos infieren y en cumplimiento de un deber patriótico y de justicia, como los Sres. Bauzá y Massot han hecho ya y es el suyo un buen ejemplo.

Haremos nosotros por ayudarles á conseguirlo cuanto esté en nuestra mano; en nuestro próximo número publicaremos la carta vindicativa de estos señores, también escrita en francés para que puedan mejor entender su argumentación los que desconocen el castellano y de las fantásticas imputaciones de *L'Œuvre* y demás periódicos hispanófonos se enteraron y se muestren convencidos.

Crónica Local

Estando en Soller, en su hermosa finca *Es Port*, el Director de la Compañía de los «Ferrocarriales de Mallorca», D. Guillermo Moragues, el domingo último se sintió indispuerto. Le fueron prodigados los auxilios de la ciencia sin pérdida de momento, y se resolvió fuera trasladado á Palma más tarde, lo que se efectuó en el tren de la tarde.

Por la noche su estado era de cuidado, pero ya al día siguiente inicióse ligera mejoría, que desde entonces, según noticias, se ha ido acentuando algo más, lo que de veras celebramos.

Deseamos á nuestro muy distinguido amigo un pronto y completo restablecimiento.

El señor Gobernador civil de esta provincia, D. Javier Millán, estuvo por primera vez en esta ciudad el domingo último, acompañado de los Sres. D. José Socías, marqués de Ariañy y D. Jaime Suau, con el fin de felicitar personalmente á los concejales de la coalición por el triunfo obtenido en la lucha electoral del domingo anterior. Fueron obsequiados por éstos los ilustres huéspedes con pastas, licores y habanos, y acompañados por ellos y gran número de sus amigos políticos de los diferentes partidos que lucharon unidos, visitaron algo, muy poco, de lo que en nuestra ciudad merece serlo, pues que la lluvia impidióles salir á la campaña, que es lo más notable que tenemos para poder enseñar á nuestros visitantes. Salieron en el tren de las 5:30 tarde, prometiendo volver en breve, deseoso el primero de poder hacerse cargo mejor de los bellos paisajes de este valle que el mal tiempo no le había permitido admirar, pero de todos modos satisfechos todos de las atenciones de que habían sido objeto.

Y en efecto, cumplió el señor Gobernador la promesa, pues que el jueves, en que el día era espléndido, volvió de nuevo y visitó, con algunos señores de su intimidad, acompañados de los Sres. Colom, Ozonas y Daviu, la barriada marítima, donde, como saben nuestros lectores, se celebraba en dicho día solemne fiesta. Regresó á Palma en el tren de la tarde,

suponemos que agradablemente impresionado pues que realmente presentaba bellísimo aspecto en tal día esta risueña comarca.

Tenemos noticias de que la venida á esta ciudad del renombrado «Cuarteto Renacimiento» para dar un concierto en el teatro de la «Defensora Sollerense», conforme anunciamos, ya no tendrá efecto. Lo impide, según carta recibida del Director de dicho Cuarteto, Sr. Toldrá, una cláusula del contrato que tienen estipulado dichos artistas con el empresario del Teatro Principal de Palma, y que suponemos se les obliga á cumplir cuando por causa de ella desisten de su excelente proyecto.

No creemos necesario decir que sentimientos de veras este contratiempo inesperado que, con nosotros, han de sentir seguramente todos los aficionados al divino arte que habían consentido ya en refocilarse con la agradabilísima *musica di camera* que desde que de aquí se fué dicho Cuarteto pocos habrán podido oír.

El vapor «Villa de Soller» no emprendió nuevo viaje á los puertos de su itinerario el domingo último, como habíamos anunciado, por más que hubiera terminado su cargamento y quedado despachado. El temporal reinante en dicho día impidióle la salida, que por la misma causa no pudo efectuar hasta el martes.

Llevóse para Barcelona y Cette algún pasaje y mucha y variada carga, de cuyos puertos estará probablemente de regreso á mediados de la semana próxima.

Un programa selecto y muy completo de cine y el anuncio de la otra atracción, que después de algún tiempo de no tener variedades lo era en efecto la aplaudida canzonetista *Lidia Oruska*, llenaron el domingo último el teatro de la «Defensora Sollerense» después de haberle dado una entrada regular en las dos anteriores funciones.

Lo mismo sucedió en el «Cinema-Victoria» aun cuando hubiera de ser improvisado el programa que se proyectó, pues que por causa de haber impedido el temporal el viaje del vapor correo, la película principal de las que se habían anunciado ó sea los episodios 9.º y 10.º de la serie *El cofrecito negro*, habíase quedado en Barcelona. Hé aquí por qué hubo en dicho cine también función el miércoles por la tarde y por la noche, cuando hubo llegado á ésta la película cuyo interesante argumento los asíduos deseaban íntegramente conocer.

**

Para esta noche y mañana anunciase también en el teatro de la calle de Real selecto programa, del cual sobresale la hermosa película *El cómico viejo*, de mil 400 metros, en tres partes, de la que, con decir que son los protagonistas los afamados artistas Mme. Robinne y Monsieur Signoret, queda hecho su mejor elogio.

En el salón de la calle de la Victoria se ha anunciado para mañana la proyección de distintas, hermosas y variadas películas, entre las que se destaca *El cofrecito negro*, ó sea los episodios 11.º y 12.º de esta serie que tanto ha llamado la atención y muchas personas siguen con verdadero interés.

Para solemnizar como es debido la constitución, en la Comisión local de la Cruz Roja, de la sección femenina de que ya nuestros lectores tienen noticia, se está organizando en estos momentos una velada recreativo-benéfica, que tendrá lugar en el teatro de la «Defensora Sollerense», que galantemente ha cedido la Directiva al efecto, en la del día 15 del próximo mes de Diciembre.

Sabemos que el programa será selecto, variado y agradable, pero no habiéndolo todavía completado nos es imposible publicarlo hoy; quizás podamos hacerlo ya en nuestro número próximo. Podemos adelantar, sin embargo, que, además de algunos jóvenes y señoritas, tomarán parte en la función de referencia la banda de la «Lira Sollerense» y la orquesta de Santa Cecilia, y que habrá bandeja á la entrada—presidida por algunas de las señoras y señoritas inscritas en la Institución—cuyos productos serán destinados á adquisición de materiales para la brigada sanitaria de ésta.

No ha habido variación alguna en los precios á que se cotizan los principales frutos que produce esta comarca, durante la semana actual. A 6'25 pesetas las naranjas y á 10 los limones, la carga, se pagaban ya, según en nuestra crónica anterior anotamos, y á estos mismos precios continúan vendiéndose todavía.

La demanda de unos y otros ha ido en aumento, y es por esto que las casas que á la confección de cajas suelen dedicarse han trabajado y siguen trabajando para la carga que se prepara al vapor para el viaje próximo, con la mayor actividad.

Publicó nuestro colega palmesano *La Ultima Hora* una noticia días pasados que fué leída aquí con interés y comentada con bastante calor; no podía ser de menos cómo ha dejado excitados los ánimos la pasada lucha electoral. Decía aquél que habían hecho renuncia de sus cargos de vocales de la Compañía «Ferrocarriales de Soller», subvencionada por el Estado, dos concejales electos por esta ciudad, habiendo optado por estos últimos por ser incompatibles con los primeros.

Heraldo de Soller, que, siendo órgano del partido en que dichos concejales electos militan, era el que con verdadera autoridad podía confirmar ó desmentir la noticia, en su último número rotundamente la desmiente, y añade que hasta la hora presente ninguna dimisión, ha habido en la Junta Directiva del «Ferrocarriales de Soller».

Ya lo saben, pues, nuestros lectores, si alguno después de enterado de la afirmación de *La Ultima Hora* la creyó fundada... ó quedó en la duda.

En la mañana de hoy se han unido con perpetuo lazo la bondadosa señorita Catalina Colom y Fortina con el comerciante establecido en Pontarlier D. Antonio Noguera y Serra.

La ceremonia ha tenido lugar en el altar de la capilla de la Purísima Concepción.

Ha bendecido la unión el Dr. D. José Pastor, Vicario.

Han sido padrinos por parte de la novia su tía materna D.^a Rosa Adrover y Planas y D. José Pizá Morell, y por parte del novio su padre y hermano Damián.

La novia vestía elegantemente valioso traje de seda negro.

En la casa del padre de la novia han sido obsequiados los numerosos acompañantes con espléndido desayuno.

Los noveles esposos, á quienes deseamos eterna dicha, han salido para Palma en el tren de las 9'15.

La sociedad recreativa «Círculo Sollerense» celebrará mañana, domingo, á las tres de la tarde, Junta General extraordinaria con el fin de proceder á la elección del cargo de Presidente de la misma, vacante hace algunas semanas por renuncia del que lo desempeñaba, nuestro particular amigo D. Francisco Bernat Serra.

Es de esperar se vea concurrida dicha reunión, pues que es de suma importan-

cia el nombramiento que en ella ha de efectuarse para la buena marcha de la Sociedad. Deseamos por esto mismo á los electores que concurren acierto en la elección.

Sólo dos días hermosos en que ha lucido brillante en un cielo diáfano, sin nubes que ni por un momento lo ocultaran, nuestro hermoso sol meridional, hemos tenido esta semana: miércoles y jueves. Los anteriores, como los de ayer y hoy han sido de los grises, de los tristes, nublados y húmedos, más propios que del otoño en que todavía nos hallamos de la estación invernal. El frío que se deja sentir es bastante intenso, habiendo oscilado el termómetro entre los 6 y 10 grados según la hora, y no nos cabe duda de que durante la noche habrá bajado la columna de mercurio todavía más.

DESDE EL PUERTO

Lucidísima en verdad, como no lo había sido en los dos años anteriores y quizás nunca, resultó la fiesta que en honor de Santa Catalina, mártir, se celebró en esta barriada el jueves de la semana actual. Los actos todos, así religiosos como civiles, que la constituyeron, llamaron por su grandiosidad la atención de cuantos los presenciaron y fueron objeto de unánimes elogios.

Ya por el programa que en esta misma sección publicamos el sábado último esperaban estos vecinos y muchos otros que de él se enteraron algo inusitado, una fiesta de extraordinario esplendor; pero aun así la realidad superó en mucho a lo que una gran parte del público imaginaba.

Estuvo sumamente concurrida por la mañana la misa de comunión, y á recibir el pan de los ángeles puede decirse acudieron todos los fieles del populoso caserío. A las nueve llegó procedente de Palma la música infantil de la Casa de Misericordia, á la que una comisión al efecto nombrada había ido á recibir en la parada el tranvía, siendo la llegada un nuevo festejo que con deleite fué el vecindario, y de un modo especial la gente joven, á presenciar.

Al son de animado paso-doble dirigióse seguidamente al oratorio de Santa Catalina la mencionada banda, y en el mismo empezóse poco después la misa mayor, acto sumamente concurrido lo mismo por vecinos del lugar que por gran multitud de devotos que desde Sóller había bajado exprefeso. Cantóse por la escolanía y el pueblo, con acompañamiento de armonium por el organista de esta parroquia, Sr. Rosselló, una hermosa composición, y después del Evangelio tejió elocuente y conmovedor panegrico de la Santa festejada el Rvdo. P. Bonet, Teatino. Fué el celebrante el Rvdo. don Rafael Sitjar, Cura-Arcipreste de Sóller, y al acto asistieron una comisión del Ayuntamiento de esta ciudad presidida por el Alcalde, Sr. Puig, el Alcalde de barrio del Puerto y concejal electo, señor Vicens, el Ayudante de Marina, Sr. Ferragut, y otras distinguidas personas. En el acto de la elevación saludó la banda á Jesús Sacramentado con la marcha real, y terminado el solemne acto religioso fué dicha música á tocar algunas piezas frente á la casa del mencionado Sr. Vicens quien, agradecido, correspondió al obsequio sirviendo al director Sr. Moyá y á sus discípulos pastas y licores.

Por la tarde tuvo lugar la anunciada procesión.

El pintoresco caserío presentaba hermosísimo aspecto vestido de fiesta y hormigueando en todas partes extraordinario gentío. El día habíase presentado espléndido, con un cielo sin nubes y radiante sol, que invitaba á salir de sus casas

á cuantos pudieran hacerlo; por esto bajaron atestados los tranvías, aun siendo doble el servicio en ese día, y por esto por la carretera durante toda la tarde fueron y vinieron muchísimas personas que habían preferido hacer su paseo á pie.

Bajó la procesión por la cuesta y calles de la parte del Fortí, siguió por el muelle hasta casi á la entrada del lugar y regresó luego al oratorio subiendo por la empinada calle que junto á éste termina. Precedía hermoso estandarte blanco y seguían los parvulitos de las escuelas de las Hermanas de la Caridad, con su bandera, y gran número de vecinos; seguían algunas niñas representando á Santa Catalina y otras santas y jóvenes vestidas de blanco representando la asociación de Hijas de María; luego el clero, compuesto de sacerdotes de Palma, de Sóller, de Fornalutx y del Puerto, presidido por el Rvdo. Cura-Arcipreste, señor Sitjar, y llevando el diácono la Reliquia veneranda de Santa Catalina, á la que daban escolta cuatro marinos; á continuación iba la comisión del Ayuntamiento de Sóller presidido por el Alcalde señor Puig, á cuya derecha iba el señor Vicens y cuya izquierda ocupaba el señor Ferragut; detrás de éstos la banda de música de la Casa de Misericordia y cerraba la procesión gran número de jóvenes Hijas de la Purísima que cantaban con la banda apropiado himno. Terminó este acto con el canto de la Salve en el oratorio en que nuestra Santa titular es venerada.

La carroza fué otro de los festejos que más el público elogió; en efecto, resultó ser del agrado de la generalidad y dió, como acertada novedad, un gran realce á la fiesta. ¡Lástima que no todos los que á ésta concurren la pudieran presenciar!

Estaba adornada con exquisito gusto, con flores naturales y vistosas cintas de color, y en ella iban elegantemente ataviadas la niña que representaba á la Santa cuya fiesta se celebraba y las de su corte, precediéndola y siguiéndola gran número de jóvenes vestidos con típicos trajes y llevando hachas encendidas. Recorrió las principales calles, atestadísimas de gente, y frente á la casa del Alcalde de barrio, Sr. Vicens, cayó en ella desde los balcones de ésta verdadera lluvia de flores y de paquetes de caramelos. Reinó durante todo el trayecto el mayor entusiasmo, y en lo alto del cerro, en la explanada de Santa Catalina, dióse por terminada la fiesta disparándose un sencillo pero muy bonito castillo de fuegos artificiales mientras que tocaba la música escogidas piezas.

Vivas frenéticos y unánimes á Santa Catalina y á los organizadores de la esplendorosa fiesta fueron de ésta hermosísima nota final.

El miércoles por la tarde entró en este puerto un vapor de nacionalidad francesa, saliendo nuevamente á los pocos minutos sin fondear.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 28. Fiesta votiva dedicada á la Virgen Santísima. A las siete de la mañana Misa de Comunión general para las Hijas de María. A las nueve y media se cantará Horas menores y la Misa mayor, en la que predicará el Rdo. Sr. D. José Marqués. Por la tarde, explicación del Catecismo y ejercicio en honor de las Hijas de María. Al anocheecer, Vísperas, Completas y se dará principio á la novena de la Inmaculada Concepción, con exposición de S. D. M. y sermón por el Rdo. Sr. D. Antonio Artigues, y se continuará todos los demás días en la misma forma.

Día 30.—Por la mañana, se principiará la devoción de las Cuarenta Ave-Marias.

A Equitativa dos Estados Unidos do Brasil

SOCIEDAD DE SEGUROS MÚTUOS SOBRE LA VIDA

autorizada por Decreto de Marzo de 1896 y por R. O. de 8 de Julio de 1909

Dirección general para España: Alcalá, 73-Madrid

Seguros de Vida de todas clases y con PREMIOS SEMESTRAL EN METÁLICO

EJEMPLO DE UNO DE ESTOS SEGUROS:

Un señor contrata una póliza por mil pesetas, á 20 años plazo. Si el asegurado falleciera durante el plazo del contrato, aunque sólo fuera un día después de recibida la póliza, A EQUITATIVA pagaría á los herederos las mil pesetas aseguradas.

Cada seis meses la póliza participa de un sorteo; se celebran en Madrid ante Notario y con asistencia de los asegurados que así lo deseen los días 15 de Abril y 15 de Octubre.

Si la suerte favoreciera al asegurado en cada sorteo habría cobrado en 20 años cuarenta mil ptas. Al final del plazo cobraría las mil pesetas del seguro más los beneficios acumulados.

A EQUITATIVA efectúa seguros de la misma clase sin sorteo.

Facilitará detalles gratuitamente y con sumo gusto el

Delegado en Baleares: Pedro J. Palmer. C. Borrás, 8, 2.º -- PALMA --

Miguel Bauzá
Médico y Odontólogo
ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID
ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES Y MEDICINA GENERAL
ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO
Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller: Calle de Batach, n.º 19.
En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

Miércoles, día 1.º Diciembre.—A las seis y media, se practicará el ejercicio dedicado al Patriarca S. José.

Día 3.—Primer Viernes; á las siete de la mañana, Comunión general para el Apostolado de la Oración, con plática; al anocheecer, ejercicio con meditación.

En la iglesia de N.ª S.ª de la Visitación.—Lunes, día 29. A las siete de la mañana, durante una misa, se principiará la novena de la Purísima Concepción, la que se continuará todos los días á la misma hora.

Viernes, día 3.—A las cuatro de la tarde, se hará el ejercicio en honor del Corazón de Jesús, con exposición del Santísimo.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 4. Hembras 6. Total 10.

MATRIMONIOS

Día 28.—Mateo Colom Puig, soltero, con Margarita Martorell Deyá, soltera.

Día 30.—Miguel Bernardo Miró Sejoune, soltero, con María Gomila Vidal, soltera.

Día 4 Noviembre.—Guillermo Payeras Muntaner, soltero, con María Colom Sastre, soltera.

Día 4.—Juan Bauzá Mir, soltero, con Carmen Marquez Lopez, soltera.

Día 12.—Juan Frau Enseñat, soltero, con Magdalena Coll Rotger, soltera.

Día 13.—José Bauzá Bisbal, soltero, con María Arbona Rullán, soltera.

Día 20.—Francisco Adrover Alorda, soltero, con Isabel Alonso Palazón, soltera.

DEFUNCIONES

Día 29.—Jaime Bauzá Mayol, de 68 años, casado, calle de S. Antonio.

Día 1.º Noviembre.—Catalina Castañer Noguera, de 76 años, viuda, m.ª 57.

Día 6.—Catalina Bernat Mayol, de 45 años, casada, m.ª 69.

Día 8.—Francisca Socías Casasnovas, de 23 años, soltera, calle de Sta. Apolonia (Puerto).

Día 8.—Margarita Muntaner Besora, de 19 años, soltera, calle de S. Pedro.

Día 13.—Margarita Barceló Bisbal, de 82 años, viuda, calle de la Rectoría.

Día 14.—Margarita Morell Alcover, de 56 años, soltera, calle del Hospicio.

Día 14.—Paula Colom Casasnovas, de 51 años, viuda, calle de la Alquería del Conde.

Día 15.—María Serra Pallicer, de 55 años, casada, calle de la Victoria.

Día 17.—Margarita Barceló Coll, de 6 meses, m.ª 59.

Día 17.—José Vicens Colom, de 47 años, viudo, calle de la Alquería del Conde.

Día 19.—Miguel Amengual Campomar, de 43 años, casado, m.ª 49.

Subasta voluntaria

El día veinte y ocho del presente Noviembre, á las diez horas, dará principio en el despacho del Notario de la ciudad de Sóller, D. Pedro Alcover Maspons, la venta en pública subasta de las fincas, procedentes de la herencia de D.ª María Margarita Marqués Marroig, que se indican á continuación:

1.ª Porción de tierra naranjal con casa en ella edificada denominada «Las Planas», de una hectárea, veinte y cinco áreas, veinte y seis centiáreas, ó lo que sea.

2.ª Pieza de tierra huerto y frutales, denominada «Sa Codolada», de sesenta y seis áreas, setenta y ocho centiáreas, ó lo que sea.

3.ª Porción de tierra frutales, denominada «Sa Viña» de cuarenta y tres áreas diez y seis centiáreas, ó lo que sea.

4.ª Porción de tierra olivar, algarrobal y selva, denominada «Sa Bleda», de dos hectáreas, cincuenta y nueve áreas, noventa y dos centiáreas, ó lo que sea.

Las indicadas fincas, sitas en el término de Sóller, serán rematadas á favor del mejor postor, si la postura acomoda, verificándose la subasta con sujeción á las condiciones que obran en el despacho del antes dicho Notario, en el que están de manifiesto los títulos de propiedad.

Palma 27 Octubre de 1915.

Títulos de Capitulación y Ahorro

Se adquieren en muy buenas condiciones para los poseedores de los mismos.

Dirigirse á PEDRO J. PALMER, calle Borrás, 3-2.º—PALMA.

VENTA

Se desea vender solares de la finca Ca'n Chetiu, con frente á la calle del Capitán Angelats.

Informarán en esta imprenta.

CONCURSO DE GARAÑONES

organizado á base de la subvención del ministerio de Fomento por la Cámara Oficial Balear que se celebrará en Palma el día 20 de diciembre de 1915.

La Cámara Oficial Agrícola Balear dispuesta siempre á la propaganda de cuanto se produce en este archipiélago que sea de utilidad al mismo y á la nación entera, se ha persuadido que el mejor medio para investigar los buenos ejemplares del ganado asnal existente en esta isla y de tanto renombre mundial, era crear un Concurso, por cuyo objeto y en virtud de lo dispuesto en la Real Orden de 6 de diciembre de 1912 solicitó una subvención del Ministerio de Fomento, la que una vez conseguida, aunque en reducida cantidad, ha organizado este Concurso que permitirá estudiar las existencias y las cualidades del ganado de la región, las necesidades de los ganaderos y buscar su indispensable colaboración en esta empresa para que sea beneficiosa á sus intereses, á lo que no le ha de faltar la ayuda y cooperación de los que se preocupan para fomentar las buenas prácticas en la explotación y mejora de la industria pecuaria.

Esta Cámara Agrícola espera fundadamente que esta tarea sirva de medio de orientación para afianzar con mayores garantías de éxito los trabajos selectivos, pues con este Concurso se podrán apreciar los ejemplares que concurren y saber á donde acudir para obtener el mayor perfeccionamiento para su explotación, además de ser un acto brillante por su forma, hermoso por sus fines y útil por los estudios y enseñanza que ofrece.

Reglamento

Artículo 1.º Este Concurso tendrá lugar el día 20 de Diciembre en la Estación de los Ferro-Carriles de Mallorca. Dará principio á las ocho de la mañana y el ganado deberá ser presentado media hora antes.

Ar. 2.º Se admitirá el ganado sin previa inscripción y sólo podrán obtener premio el de raza mallorquina (ó balear) así llamada; con exclusión de cualquiera otra raza que no será admitida en el Concurso.

Art. 3.º Constituirán el Jurado el Presidente de la Cámara oficial Agrícola, un vocal de la Junta Directiva, un vocal designado por el Consejo provincial de Fomento, otro idem designado por la Federación Agrícola Balear y el inspector provincial de Higiene pecuaria con funciones de secretario y como asesor técnico.

Art. 4.º Para el examen, apreciación y calificación del ganado se empleará el método de mediciones y puntos.

Art. 5.º A la entrada del Concurso, el Jurado hará selección de los animales que se hallen en condiciones de figurar en él, eliminando á los que en su concepto, por enfermedad, defectos de conformación ó falta de higiene no sean merecedores de esta distinción.

Art. 6.º El Jurado podrá solicitar y los expositores estarán obligados á facilitarle cuantos datos juzgue oportunos relacionados con los antecedentes de los animales expuestos y si es de las burras, de las veces que han criado.

Art. 7.º Las resoluciones del Jurado serán inapelables y cuantas dudas, observaciones ó reclamaciones se susciten serán resueltas por el señor Presidente del Jurado.

Art. 8.º La entrada del público al local del Concurso será libre y gratuita.

Art. 9.º El Jurado terminará el trabajo de calificación á las doce horas del mismo día y seguidamente dará á conocer su fallo á los concursantes y al público la relación de reses premiadas.

Art. 10. El garañón y burra que obtengan el primer premio vienen obligados sus dueños á sacar una fotografía, quedando á disposición del Jurado el cliché para ilustrar la Memoria que se publique.

Art. 11. Los premios en metálico se repartirán acto continuo, públicamente y con asistencia del Jurado y personalidades que al efecto serán invitadas.

PROGRAMA

Animales reproductores

Sección 1.ª Garañones de 3 á 8 años.
Premios.—1.º 160 pesetas.—2.º 80 idem.
Sección 2.ª Burras de vientre con ó sin tacha de 4 á 10 años.
Premios.—1.º 100 pesetas.—2.º 60 idem.

Productos asnales

Sección 3.ª Asnos de 1 á 3 años.
Premios.—1.º 50 pesetas.
Sección 4.ª Burras de 1 á 4 años.
Premios.—1.º 50 pesetas.

Crónica Balear

Palma

Con motivo de las abundantes lluvias caídas últimamente han quedado encharcadas grandes extensiones de terreno del prat de «Són Suñer» debido, según parece, á que se halla obstruida la acequia ó pequeño torrente que facilitaba el desagüe de los referidos encharcamientos.

Ello aparte de los perjuicios que ocasiona á los propietarios, puede constituir un peligro para la salud pública, pues ya en otra

ocasión dichos encharcamientos han dado lugar al desarrollo de las fiebres palúdicas.

El lunes por la tarde salió para Valencia el campeón de España, Simón Febrer, el cual va allí para entrenarse en aquellas carreteras para el «match» que tiene pendiente con el corredor catalán José Magdalena, y que se correrá el 8 de diciembre próximo. Le acompaña el industrial don Antonio Bibiloni.

El director del Instituto Balear, señor Botía, ha recibido del ex diputado á Cortes don Juan Valenzuela un álbum que, como homenaje de consideración y aprecio, le dedican los ibicencos, figurando en él las autoridades y corporaciones.

Reunieron el martes los concejales, para tratar de la cuestión del derribo del baluarte Chacón y del traslado del cuartel de caballería, acordando dar impulso á las gestiones para ver realizados estos proyectos.

El martes por la noche se reunió la Junta General del *Círculo Mallorquín* para acordar lo pertinente respecto á las dimisiones presentadas por los individuos de la Junta Directiva de la misma.

Estuvo concurridísima, como no se recuerda otra Junta General en el *Círculo Mallorquín*.

Presidía el Vice-presidente don Guillermo Dezcallar que dió cuenta de las dimisiones y de las razones que tenían para presentarlas.

Hicieron uso de la palabra varios señores y se acordó finalmente, por unanimidad y por aclamación, no aceptar ninguna de las dimisiones presentadas y suplicar á los que componen la Junta Directiva que continúen en sus puestos.

El jueves por la mañana, en casa del notario don José Socías, se firmó la escritura de compra, por parte de la Diputación de los terrenos del predio «Són Ferragut» propiedad de don Guillermo Dezcallar, destinados á Granja Agrícola.

Firmaron la escritura el señor Dezcallar y el presidente de la Diputación señor Massanet.

Se hizo efectivo al señor Dezcallar el primer plazo del importe de los terrenos.

El próximo día 4 de diciembre debutará en el teatro Lírico la compañía de zarzuela dirigida por Emilio Bellver, que actualmente trabaja en Madrid. Forman parte las tiple Elisa Enteva, Mercedes Salas, Asunción Pastor, Paquita García, el actor Emilio Duran y el director de orquesta Cosme Bauzá.

El concurso de garañones que debía celebrarse en esta ciudad el 27 del actual, se ha aplazado para el día 20 de Diciembre próximo, según nos ha comunicado el señor presidente de la Cámara Agrícola Balear.

Felanitz

Después de dar cuenta el semanario local «El Felanigense» de haber caído en la co-

marca abundantes lluvias durante la semana anterior, dice que este auxilio ya no pudo ser más oportuno, que lo demandaban los agricultores con una vehemencia inquietante, no porque en el subsuelo estén por agotarse las reservas de humedad, sino principalmente porque empezaban á sentirse del resecamiento las capas superiores del terreno y se enterraban las semillas con el recelo de si estaba asegurada su germinación.

De ello se aseguran ahora tanto los que tienen hechas sus siembras como los que las hagan en lo sucesivo.

Habiendo terminado la Junta de Gobierno del Banco de Felanitx los estudios preliminares que realizaba para instalar en esta ciudad una central productora de energía eléctrica, ha resuelto ahora, como desde un principio ya fué su propósito, reunir en junta general extraordinaria á los señores accionistas, para poner á su consideración las líneas generales del proyecto y determinar definitivamente, en su consecuencia, si procede llevar á la realidad dicha instalación.

El día señalado para la celebración de la junta es mañana, domingo, 28, á las dos de la tarde, en el domicilio social del Banco.

A juzgar por las impresiones que tenemos, todas las probabilidades son de que se lleve á cabo dicha mejora, contando, como se supone, con la aquiescencia de los accionistas.

Continúa siendo solicitado para el embarque el ganado de cerda cebado, si bien los precios han sufrido una pagueña moderación, oscilando entre 14 y 15 ptas la arroba.

Los fabricantes de embutidos de esta ciudad, que hace poco habían permanecido inactivos, se han lanzado ahora á la elaboración, sacrificándose diariamente crecido número de reses cerdonas.

El precio del almendrón ha sufrido una pequeña alza durante los últimos días de la semana anterior.

El sábado se pagaba en este mercado á razón de 102 pesetas los 42'37 kilos.

Binisalem

A causa del mal tiempo, tuvo que suspenderse el domingo último la primera feria de ganados, cereales y demás artículos que debía celebrarse en esta villa, la que se celebrará mañana domingo, día 28.

La segunda feria tendrá efecto el domingo siguiente, día 5 de Diciembre próximo.

Ibiza

Por un telegrama que recibió el Director del Museo Arqueológico de esta ciudad, don Carlos Román, se sabe que se ha publicado por el Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes una R. O. mandándose remitir á la Junta de Patronato del Establecimiento, la cantidad de mil pesetas para proceder á la práctica de excavaciones arqueológicas.

Folletín del SOLLER 13-

ENRIQUETA

París en semejante materia. Tomó el partido de dirigirse á uno de sus compañeros de la Escuela de Derecho llamado Teodoro Verdier.

Este amable joven, un poco mayor que Armando, tenía la costumbre de embromarle por sus costumbres austeras y muchas veces le llamaba riendo: «Señorita Bernard». Vivía también con sus padres, pero era un hijo demasiado mimado, á quien la indulgencia materna dejaba entera libertad, y que naturalmente, abusaba de ella. Ya acostumbrado al barrio Latino, fumaba innumerables cigarrillos, hacía versos según la última fórmula decadente, concurría á Bellier el «día de moda» y hasta era conocido en algunas tabernas estilo Luis XIII, donde mujeres nada recatadas servían detestable cerveza; y aunque era bien educado y sabía guardar cuando convenía el tono de la buena sociedad, había despertado desde luego en la señora de Bernard des Vignes una desconfianza instin-

tiva, como que muchas veces había dicho á su hijo:

—Ese Verdier, me parece que es un amigo peligroso.

Al día siguiente de su aventura, Armando corrió á casa de Teodoro Verdier, y le encontró ocupado en buscar consonantes para un soneto inflamatorio dedicado á una robusta morena llamada Fio — abreviación de Florentina — que embellecía por entonces una pequeña cervecería de la calle Monsieur-le-Prince, decorada al gusto japonés y frecuentada por un grupo de jóvenes poetas simbolistas.

Teodoro acogió con una alegre carcajada la semi-confidencia que le hizo su amigo avergonzado. — ¡Bravo! «señorita» — exclamó — sea enhorabuena... Vienes á tiempo. Mi «penúltima» estaba precisamente en poder de un celoso, y si nuestro asilo de antes — barrio apartado, casa discreta — está aun disponible, es lo que te conviene. Vamos á verlo.

Era una habitación bastante grande, limpia y regularmente amueblada, donde el aire y la luz entraban por dos ventanas que daban á una de las avenidas que rodean los Inválidos, «un cuarto de oficial superior», según la expresión de

la portera, que trataba frecuentemente con militares. Por consejo de Teodoro, Armando hizo quitar de la pared un tremendo cromó que representaba á Monsieur Thiers designado por trescientos brazos de otros tantos diputados como el libertador del territorio; dió orden de añadir al mobiliario, á fin de hacerlo más íntimo y más *confortable*, dos lámparas, una alfombra y algunas plantas; luego pagó el primer mes anticipado, y después de dar gracias á su amigo con efusión, volvió á su casa encantado de haberse procurado aquel nido.

La portera le entregó la primera carta de Enriqueta.

¡Buenas noticias! Acababa de obtener la plaza que deseaba en casa de Pamela, la gran modista, donde entraría el día siguiente, martes. Lo que no decía es que se alegraba mucho de no tener que volver á casa de la señora de Bernard, porque no hubiese podido ver á la madre de Armando sin morir de vergüenza. Si á las ocho y ocho y media, cuando ella salía del taller, Armando estaba libre, le esperaba bajo los arcos de la calle de Rivoli, delante del Hotel Continental. La carta acababa con algunas acariciadoras frases de amor que Armando leyó

con arrobamiento, sin cuidarse — podéis creerlo — de la ortografía independiente ni de la letra de nodriza.

Armando salía rara vez de noche. Para que su madre no extrañara verle cambiar de costumbres, mintió ¡ay! por la primera vez de su vida é inventó el pretexto de una conferencia, de una reunión de estudiantes, y el día siguiente fué puntual á la cita.

Enriqueta había pasado todo el día trabajando en el célebre taller de la calle Castiglione que conocen todas las elegantes. Pero cuando terminó la comida — las obreras eran mantenidas en la casa — rápidamente, en dos tiempos y tres movimientos dobló la servilleta, se puso el sombrero, saludó, y volando como una golondrina huyó bajo las arcadas. Hacía un cuarto de hora que Armando la esperaba. Reconoció desde luego su silueta delicada y seguidamente, cogidos del brazo, con las manos unidas, acercándose uno á otro lo más posible, partieron ligeros como un sueño hacia su nido de amor.

Durante quince días esto se repitió y pasaron horas encantadas.

(Continuará.)

DEL AGRE DE LA TERRA

ELS ULLS D' EN XENIUS

En Montoliu escriurà de la significació, dins l'Historia literaria nostra, del Glosador català per antonomasia. El metafísic de l'Entusiasme, d'un sol cop, sens reposar, en farà un bell estudi. Adhuc la publicació francesa voldrà presentar-lo com un escriptor vulgar, eclèctic sempre. Jo se més humil. Ni la crítica, ni la semblança, ni l'improperi, no m'preocuparan. Car jo vos parlaré dels ulls d'En Xenius.

Si res hi ha de la personalitat qui sia importantíssim, més que'l caminar, més que'l alçaria, més que la corpulència, és l'esguard. Aquest dona al subjecte el caràcter terminal. Recenten els poetes coses dels ulls de la Ben Amada; si grossos, ho són com les dolors; si negres, com les penes de l'amic. L'influència personal roman en els ulls, qui porten al món exterior l'imatge del món interior, qui manen i pregnen, qui ploren i riuen, qui belluguen amb frisança de gaudi o's clouen amb defalliment d'enuig.

I el Glosador té uns ulls únics, propis, xenials: son esguard és també únic, propi i xenial.

Els ulls d'En Xenius són quelcom definitiu; són ulls qui nos amenen a enraonar devotament, discretament; són ulls qui serven concordança perfecta amb el rall suau i armonios; són ulls a posta per a que lluin dins el cenobi amical.

Un jorn, ajeçuts sobre el sorral, en el racer d'una cala blavosa, haguérem la sensualitat de llegir una novel·la hongaresa, en el pròleg de la qual l'escriptor pintava l'ull de la mar i el pintava variable i bellugadís, prompte a totes les canviants i a prendre els més rars matisos, des del verd matinal a la violeta del capvespre. Doncs bé. L'ull del Glosador és l'antitesi de l'ull marí; l'ull del Glosador, essent, com hem dit, definitiu, és invariable, és el mateix tots temps, tan si hi ha núvols dins la pensa, com si hi lluu el sol esplendent de la bonesa, la veritat i la confiança. No endebades Octavi de Romeu, el mestre, és el filòsof dels límits.

Aqueix ull xenial mostra una color que de bell enduvi no sabíem definir-la. Una color que anomenariem aristocràtica, poc emprada, gens vulgar. Pensant-hi una miqueta, cercant objectes dins la memòria, trobam un mineral qui nos escau per a fer la comparança: l'ull xenial té una color de pedra foguera pulimentada.

Pedra foguera, sí. Això, fins i tot, pot esdevenir un símbol. (Tractam d'un-hom qui acostuma filosofar amb alegories). El símbol s'explicaria: que, si l'esguard n'és l'espill de l'ànima i eix esguard n'és de sílex, l'ànima, per tal, serà de sílex. Serà un'ànima forta, incommovible a l'elogi i al vituperi; un'ànima qui sovint llença espurnes, productores de flama i d'incendi... I, qui sap, si, quan els segles sien passats acorrents i de ço que avui constitueix el saber nostre no'n resti més que la síntesi de l'obra Ben Feta, qui sap, si sota un edifici en runes, un talaiot de casta novella, serà trobada la destal de sílex!

JOAN ESTELRICH.

EPISTOLA

Al sen Tòfol de sa Rota.

Preclar sen Tòfol de sa Rota, salve!
quina deesa 't protegeix que 't porta lluny, per ton bé, d'aquesta vila infecta Ciutat de les Mallorques?

Avui, o gran sort! després del xocolate, la matinal digestió no 't torben les fines dietes dels aguts ingenis qu'escruien *La Almudaina*.

Un n'hi ha aleshores qu'ha posada càtedra d'estilista escriptor enciclopèdic, i amb prosa horrenda ens fá mallorquinisme de pasta d'ensaimada.

Si un demati d'arquitectura ens parla fá l'ondemá l'elogi dels calàpots, qu'és—perque ho sapis—de «La Protectora dels Animals i Plantes».

D'antigues lleis i de costums passades parla altre jorn, i amb erudita audacia escriu: absoltes; del llatí absolutio... I això ho diu als canonges!

Amb el bon nòm dels seus amics decora dels seus articles el capçal. I espanta pensar que puguin nous amics mancar-li, ans d'acabar la tasca!

Preclar roter qui cantes les tortugues símbol perenne de la nostra raça, i te commou l'art formidabilíssim del grandíssim Bennassa;

la ploma arbora, i rabiosa sátira endressa a Jove, demanant per gracia un lloc en el Parnàs p'el clar ingeni. Que les Muses l'amparin,

i el pare Zeus, el de les barbes clares, son escambell entre 'ls elets mostrant-li li digui: *sube, ó immortal mas deja en la tierra tus Titulos...*

FERGUS.

1915.

SA MOSQUETA MORTA

En Juan era un atlot incompreensible; una mescla de bò i dolent; ni molt tonto ni molt sabut, però a pesà de tot, sempre se distingia entre tots els qui treballaven amb ell a sa fàbrica.

Era apreciat de tot-hom p'es seu bon cò i per lo feine qu'era.

Tan honradot com era, tan sèrio i tan guapo... *vamos*, pareixia qu'havia nat per bisbe a lo manco.

Semblava mentida qu'estigués destinat a no sorti de dins sa fàbrica sense passà d'ajudant de maquinista, essent que tots els altres, o eren calaveres o... deixaven d'essè lo contrari.

Era conegut allà dins per *sa mosqueta morta*, perquè mestres els altres se divertien amb ses atlotes que hi treballaven, a sa sortida o entrada de sa fàbrica i fins allà dins i tot, ell tot solet, tan seriòt i sense ocupar se d'els altres, pareixia qu'estava preocupat per qualque cosa.

Lliris qui vos mustigau al bell punt de la vida. Estátues qui donau esperit a un sepulcre de les idees i de les esperances. Flors de cementeri...

CENTAURES.—Amics corals: per a vosaltres són aquests mots, per a vosaltres qui servau cobejosament dins el pit vostre el tresor sens preu d'una amistat sencera. Vos he vists assoliats entre la gentea, aïllats entre el brigit apaibagat d'un torbament d'ànimes quasi mortes; vos he trobats, com a saboroses i vermes lles arboses amagades dins una espesstat de la garriga; vos he parlat per tal de fer brollar de vostre franc voler un desig de renovellament. I, a redòs vostre, he somniat una albadà tota lluentor, tota meravella... Amunt els cors. Enlairada i altívola la testa rebel·la; com un llumener viu el front asserenat; i tot el còs i totes les facultats en tivantor... Talment centaures qui trenquen les cadenes llurs, talment deus d'un poble ideòleg creats per a una mitologia nova.

PAUPERISME ESPIRITUAL.—I vosaltres, vells del cor i de la pensa, éssers mesquins qui portau més rucs a l'ànima que no n'hi ha a l'escorxa d'alzina mile-

Sovint, sovint, occorrien *amagos* d'avalot (qui no arribaven a esser-ho del tot) perquè qualqu'un més o menos *guapo*, armava *carana* an els altres, sobre si na Fulaneta's en anava tota sola, o si na Menganeta anava acompanyada...

Però en Juan no s'hi posava mai, amb aquestes coses, justificant cada vegada més es seu mal nom.

Sempre el veien sèrio, pensatiu, cap baix, assegut a devora es *motor*, observant es nivell de sa caldera, o mirant distret es moviment de sa màquina...

En Juan tenia qualque cosa.

Fins i-tot no faltava qualqu'ú qui ho atribuia a desgracies de família; altre qui pensàs qu'estava malalt; tot-hom feint comentaris més o menos verosímils; però ningú acertava sa verdadera causa de sa seva tristot.

En veure que s'armava *rebumbori* entre els obrers, en lloc d'anà a formar-ne part, procurava averiguà sa causa amb secret, en mitx d'es seu retirò aparent... Aquesta es sa paraula, *aparent*, perquè a pesà de no prendre part a sa conversa ni a ses disputes, ell estava al corrent de tot, i sabia de quants de punts calçava tot-hom d'allà dins.

Sa causa d'essè tant retrèt no era malaltia, no era cap desgracia de família; era sa rabia qu'el consumia, de veure que s'objecte d'els seus pensaments donava motiu a tant d'escàndol, a tant de renou com se promovia allà dins.

**

Na Pepa era s'atlotà més guapa i mes sandunguera de dins sa fàbrica i sa qui més duia envoltat a tots els obrers que hi feien feina.

Tots la sollicitaven, li feien bromes i se pagaven d'havè conversat amb ella.

Un decapvespre se tornà moure un poc de renou entre els obrers; es motiu obligat era na Pepa.

En Rafel, qui era es qui se tenia per més *curro* i qui sempre prenia sa part més activa en totes ses disputes, havia posat messions a un altre, qu'a s'hora baixa acompanyaria a na Pepa fins a ca-seua, maldement s'hi oposàs el dimoni.

En Juan, qui ho havia observat tot, se cremava de rabia i sa sang ja li pujava an es cap; però llavò, serenant-se, prengué una resolució. En Rafel havia donat cita a un parei, a sa placeta de devora sa fàbrica, per veure 'l passà amb na Pepa.

En Juan no anava molt d'acord amb en Rafel. Ja no se tractaven feia bastant de temps, a pesà de qu'en Rafel no tenia cap motiu de queixa de *sa mosqueta morta*; però per desfer-se s'amistat entre dos, no hi importa qu'amollin tots dos; amb un basta. Idò aquest era en Juan, qui s'havia anat allunyant tot lo possible de sa seua companyia, a causa de sa diferencia de caràcters.

**

Arribà s'hora-baixa, i quant tot-hom sorti, en Rafel se separà d'els altres i se posà devora na Pepa.

En Juan no hi podia consenti, però quant va veure que na Pepa procurava entre mil

excuses, espolsar-lo se d'es seu costat, dignu fent un alè: —Ara ha arribat sa meva, i pitjant es pas per seguir los los va anà a derreta de ben aprop, fins a devés sa placeta aont els esperaven els altres, quant va senti en Rafel qui deia:

—Però, dona, no sé com ets així; no haguent tú posat els ulls damunt cap homo, ¿qui serà es pinxo qu'impedirà sa nostra...

—No pogué acabà. Sa veu d'en Juan l'interrompé diguent:

—Jo, i si ho vols veure, ara mateix.

I ambaixò ja los tenim aferrats tots dos i redolant p'en terra; na Pepa caigué, sensa senti; tant llarga com era.

Els qui los esperaven varen acudí a auxilià a na Pepa i separà aquells dos qui les se daven a bó i millò.

En Juan va quedà dins una bassa de sang i s'altre no sé per ont va fugí.

S'en dugueren aquells dos a sa casa de *Socorro* entre els comentaris de tothom, qui se feia creus de sa feta de *sa mosqueta morta*.

En Rafel no se tornà a acostà per sa fàbrica, ni se tornà sebre res d'ell.

Després de temps, quant en Juan ja estava bó, cada dia se veia ben dematinet entrà a sa fàbrica a una pareia d'enamorats qui pareixia que no s'havia de desté mai.

Eren na Pepa i en Juan.

JUANET DE LA SEU.

EL BALCÓ TANCAT

Demunt el cel bruzat de llum d'estrelles perfila un campanar com un xiprer meditabond i tètric sa quietut extranya de gegant.

No's sent el greu dolor de les campanes ni 'l plorinyar d'infants, qu'ha dat la mitja nit i un gran silenci ressurat per l'espai.

Jo veix el teu balcó. ¿Que bé me 'l mostre la llum casi morenta d'un fanal! P'el teu carrer no hi passa una animeta ni's sent cap taconeix en l'empedrat.

¿Que closes has deixades les persianes! Prop d'elles unes flors a mitx badar se tomben recolzades an els ferres que l'aigua ha despintat.

I ploren sens remor; torbar no volen la immensa quietut que per tot hi ha... Les flors anyoren la carícia dolça, que l'horabaixa reben de tes mans.

¿Per què no guaites tú? No més de veure 't ja quedo aconhortat. Ara es de nit i puc mirar-te, bella, sens que ningú venga a torbar m'encant.

Guaita un moment entre les flors ploroses del teu balcó tancat. Tant sols ens veuen desde l'alt els astres... i els astres no ho dirán.

JAUME FERRER I OLIVER.

Folletí del SOLLER

SOL I TERRA

món qui corre—per tal que el moviment és llei d'existència—i tornant ben prest a enfonyar-se, com un cuc oiós, dins el forradinèu que un avant-passat li obrí, mitjançant son esforç, al bell mig d'una prada, avui esdevinguda llacuna pudenta...

ESTRANYS.—O dònès de rostre helènic, d'esguard profund, de cabells bruns llisos o negres rulls...! Pagesetes de trunyella llarga, mocadoret de seda, gipó i volant; damisel·les habillades a la ciutadana: sou una guarda de serenes vingudes des del fons del Egeus? No teniu en vostre còs de deesa sal de l'Atica? No haveu en vostres llavis de foc mel de l'Himet? No ballau dances clàssiques els dies de grans festes, en mig de la plaça, mentres el jovent vos contempla embadalit: O Afrodites, Artemisies i Mnemossines! Benfetes com una escultura del Praxíteles. Falagueres com una Diana cassadora. Enceses com rosa qui esclata o com halenada qui del desert arriba...

naria, vells sensa pèl a la cara i vells amb cabells blancs, individus qui mai no haveu tinguda voluntat ni lliure albir: Dormiu, dormiu damunt la superfície d'una aigua qui el millor dia bellugarà irada. Vegetau, vegetau dins l'estanyol, plantes qui vos alimentau de les brutors qui hi ha en el séu fons... Vanament cridereu quant la tempesta sia vinguda, faréstega, implacable; car sereu grenats i arrecornats en un ossari tenebrós. I, aleshores, podreu continuar el somni vostre fent una migdiada perennal.

II

VIATGET

¡RARA AVIS!—Avui preng els atapins. Delitosa cosa és anar en tartana quan coneixem el tren de ferro-carril; car, així, podem satisfer nostres instints de llibertat... encaixonats dins un espai reduït, patint suor i cops i rebent les mannyagues de les mosques.—Fa una grossa partida d'anys que 'l deligencier segueix i ressegueix la mateixa via. I tan l'egua com el caruatge són els mateixos encara. Heusaquí un home qui fa vida isócrona, vida a mol·lo. Sap ell que totsjorns, a hora signada, s'ha de llevar, prendre el

café amb ensaimada, enganxar, dinar, beure la copa, fumar el puro de quatre i retornar... Heusaquí una pessa de la màquina social qui no giscla ni hi ha que posar-li oli... El nostre deligencier és una bella persona. Ja té la testa cuberta de nèu. Du un vestit de llista fosca. No renga ni empra les corretjades més que per a empaitar les mosques. Si hi ha silenci dins la tartana, ell ja s'en cuida de promoure rall... Heusaquí un ésser humà qui compleix amb son deure. ¡Rara avis!

TRES DONES.—Tres dònès de trenta a quaranta anys nos acompanyen. Tres dònès... Són elles les que tresquen, les que contracten, les que van i venen. Els marits no poden deixar l'ofici llur, puis són pagesos o menestrals. Els marits, d'altre banda, no han aitant de llestesa. Dues d'eixes dònès porten dol; l'altra—qui du un vestiment molt rebèc, plè de floquets, botons i colorins—concentra tota sa atenció en un moix qui viatja amb ella dins una gàbia de fusta. (Tots suam i tots som concirosos i tristots. No ve amb nosaltres cap viatjant de comerç qui fassa plagasitats ni jocs de mans o nos recon-

(Continuará.)

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 29 Octubre

La presidió el señor Alcalde D. Juan Puig Rullán y á ella asistieron los señores concejales D. Francisco Enseñat, D. Pedro Antonio Alcover, D. Jaime Morell, D. José Bauzá, D. Juan Magraner, D. Miguel Colom, don Bernardo Colom, D. José Morell y D. Antonio Colom.

Fuè leída el acta de la sesión anterior

Dióse cuenta de varias instancias solicitando permiso para verificar obras particulares y se acordó conceder los siguientes: á don Bartolomé Vaquer para cercar un solar que posee lindante con la carretera de Palma al Puerto de Sóller; á D. Gabriel Pomar y Forteza para construir una acera adosada á la casa de su propiedad y de nueva edificación lindante con la plaza de América y calle de Cetre; y á doña Isabel María Castañer y Morrell para construir una acera frente la casa de su propiedad de la calle del Cenenterio números 25 y 27.

Se acordó satisfacer al contador de la «Lira Sollerense» 50 pesetas por amenizar la banda de música de esta localidad las veladas del sábado y día de San Bartolomé, tutelar de este pueblo y 10'80 pesetas á D. Luis Riera por impresos suministrados á este Ayuntamiento.

Dióse cuenta de una comunicación fecha 25 del actual, remitida por el señor Inspector provincial de Sanidad, en la que acompaña el resultado del análisis cuantitativo de las aguas del manantial de «S' Uyet», bajo el punto de vista de su potabilidad y contaminación, cuyas muestras fueron tomadas del nacimiento del manantial y de la fuente de la plaza de la Constitución, efectuado por el director del laboratorio de Palma. Como resultado de este análisis se hace constar que dichas aguas merecen la calificación de muy buenas. La Corporación se dió por enterada y acordó archivar el análisis y satisfacer su importe que asciende á la suma de 120 pesetas con cargo al capítulo de imprevistos.

Se dió cuenta de una solicitud fecha 26 del actual promovida por D. Juan Pons y Ferrer en súplica de permiso para instalar en esta población y en el sitio público más céntrico que señale el Ayuntamiento, una casita de madera para limpiar calzado, lo cual, además de llenar una necesidad generalmente sentida y constituir una comodidad para el público, sería un medio honroso para el exponente de ganar el sustento para sí y su familia. Enterada la Corporación, acordó pasar la solicitud á informe de la Comisión de Policía y Sanidad.

Dióse cuenta de la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del presente mes formada por la contaduría de este Ayuntamiento y fué aprobada.

El Sr. Colom (D. Miguel) interesó del señor Presidente convoque á la Comisión de Alumbrado para informar su proposición relativa á alumbrar el camino de «Son Angels». El señor Presidente prometió atender el ruego.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Sesión del día 5 de Noviembre

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Juan Puig y Rullán, y á ella asistieron los señores concejales D. Antonio Rotger, D. Francisco Enseñat, D. Jaime Morell, D. José Bauzá, D. Bartolomé Colom, D. Juan Magraner, D. Miguel Colom, don Bernardo Colom, y D. Andrés Rullán.

Fuè leída y aprobada sin alteración alguna el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta de una solicitud de D. Francisco Oliver, pidiendo permiso para construir un cobertizo en el corral de su casa, situada en la carretera de Palma al Puerto de Sóller, en el hectómetro segundo del kilómetro 32, cuyo corral linda con el camino denominado «Ca'n Petlos». Pasado á informe del Sr. Ingeniero encargado de la carretera referida, lo ha emitido manifestando que por su parte no existe inconveniente en que se conceda el permiso solicitado, siempre que al verificar las obras se cumplan las condiciones que en el propio informe se expresan. Enterada la Corporación, el señor Colom (D. Miguel) opinó que esta obra debe sujetarse á la alineación aprobada para el camino de «Ca'n Petlos», porque no puede consentirse se convierta en fachada de edificio una pared de cerca no alineada. El señor Bauzá manifestó que estaba enterado de que no se trata de construir ningún edificio, que solamente se desea construir un cobertizo apoyado sobre la pared. En su vista la Corporación acordó pasar la solicitud á informe de la Comisión de Obras.

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. Antonio Frau Oliver como encargado de D. Damián Arbona Morey, pidiendo per-

miso para colocar unas barreras de hierro á la entrada de una finca de su representado denominada Ca'n Raya y que linda con el camino de la Figuera. Enterada la Corporación, acordó conceder el permiso solicitado.

Dióse cuenta de otra solicitud fecha 7 del actual, promovida por D. Francisco Castañer y Castañer, como encargado de D. Francisco Reynés, propietario de una casa sin número situada en el ensanche de Ca'n Pareta, pidiendo permiso para construir una acera adosada á la misma con los beneficios que otorgan las Ordenanzas Municipales. La Corporación enterada, acordó acceder á lo solicitado.

Se dió cuenta de otra solicitud, fecha 2 del mes corriente, promovida por D. Bartolomé Payeras Estrellas como encargado de don Matías Estades y Albertí, pidiendo permiso para edificar una casa en un solar lindante con la calle de la Gran-Via, conducir las aguas sucias y pluviales de esta casa á la alcantarilla pública, construir una acera adosada á la misma con los beneficios que otorga el artículo 265 de las Ordenanzas Municipales y cercar otro solar de la misma pertenencia lindante con la calle de la Fortuna. Enterada la Corporación, acordó conceder el permiso solicitado.

Se acordó satisfacer á D. Guillermo Barceló 5'4 pesetas con cargo al capítulo de imprevistos por gastos suplidos por cuenta de este Ayuntamiento para diferentes servicios municipales y á D. Juan Xumet 44'92 pesetas por trabajos de herrería para reparación de herramientas que se emplean en las obras municipales por administración.

Dióse cuenta del resultado de las subastas celebradas para dar en arriendo los pastos de los cauces de los torrentes públicos de este término municipal, los almacenes del puerto y lo que queda de la finca «S' Hostal», todo para durante el año de 1916, acordando la Corporación aprobar los respectivos remates.

El señor Presidente dió cuenta de que á consecuencia de las últimas tormentas acaecidas en este término habían sido derribados tres pinos del monte comunal de Santa Catalina. Enterada la Corporación acordó proceder á su venta, autorizando al señor Alcalde para adjudicarlos al mejor postor.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Sesión del día 12 de Noviembre

Fuè presidida por el señor Alcalde, D. Juan Puig Rullán, y á ella asistieron los señores D. Antonio Rotger, D. Francisco Enseñat, D. Jaime Morell, D. José Bauzá, D. Bartolomé Colom, D. Juan Magraner, don Miguel Colom, D. Bernardo Colom y D. José Morell.

Dióse lectura al acta de la sesión anterior y fué aprobada.

Previa la lectura de las respectivas cuentas y facturas se acordó satisfacer: á la sociedad «El Gas» 1.232'32 pesetas por la energía eléctrica suministrada durante el mes de Octubre último para el alumbrado público; 32'18 pesetas por la suministrada para el alumbrado de esta Consistorial y otras dependencias; 4'50 pesetas por tres pantallas para faroles de nueva instalación y dos pesetas por una lámpara para una luz de esta casa Consistorial; y á la compañía Marítima Sollerense 68'71 pesetas por los fletes devengados por la cubierta de la nave de matanza del nuevo matadero.

Se dió cuenta de una comunicación remitida por el señor Jefe de la sección de Telégrafos de Mallorca fecha 5 del actual en la que manifiesta que deseando la Dirección general imprimir la mayor actividad á la instalación de la red telefónica insular, ha acordado que lo que los Ayuntamientos se comprometieron á dar para postes sea sustituido por otra clase de material, como centrales y aparatos. Para formar juicio de ello, á fin de remitir el que falte, ordenase le manden copias de las actas de las sesiones en que los Ayuntamientos tomaron el acuerdo y como en éstas solamente se habló de postes es necesario—dice—que se exprese que el Municipio contribuirá con la clase de material que se le indique, por la misma cantidad á que ascendía el importe de los postes comprometidos, designando el número de ellos y precio á que fueron ofrecidos y época en que realizarán el pago. Añade, por último, que en el acuerdo se expresará que el Ayuntamiento facilitará los peones necesarios para auxiliar los trabajos dentro de su término municipal y serán de su cuenta los gastos del acarreo del material que se invierta en su instalación. Enterada la Corporación de esta comunicación y resultando de los antecedentes que obran en este Ayuntamiento respecto al particular que mediante acuerdo del día 26 de Febrero del corriente año se comprometió esta Corporación á suministrar la cantidad de 320 postes para que el proyecto de red telefónica insular se hiciera extensivo á esta población, cuyos postes creosotados llegase á tenerlos contratados con la

casa «Vda. é hijos de Pedro Nicolau», de Barcelona, al precio de 8 pesetas cada uno, contrato que no se realizó por razones que ahora no son del caso, considerando que la nueva obligación que ahora se impone de facilitar los peones necesarios para auxiliar los trabajos dentro del término municipal y el acarreo de los materiales que se inviertan en su instalación es bastante imprecisa, aconsejando la prudencia no contraer compromisos de forma vaga que puedan resultar dañosos para el erario municipal, es preferible ofrecer una cantidad alzada; considerando que en el presupuesto formado para el año próximo, pendiente de la autorización del señor Gobernador civil de la provincia, no existe consignación para atender al pago de los gastos que ocasione la implantación de esta mejora, por lo que habrá de demorarse hasta el año 1917 so pena de formar un presupuesto to extraordinario si aquel se considerase de inmediata y urgente necesidad, la Corporación, en vista de los anteriores antecedentes y consideraciones, acordó comprometerse á satisfacer la suma de 2.750 pesetas por la adquisición del material que se le indique para hacer extensiva á esta población la red telefónica insular, pagadera durante el ejer-

cicio de 1917; cuya cantidad, en la que van incluidos los fletes de los postes, es igual al compromiso anteriormente contraído por este Ayuntamiento para implantar dicha mejora. Esta resolución será comunicada al señor Jefe de la sección de Telégrafos como contestación á su comunicación.

El señor Presidente puso en conocimiento de la Corporación que había adjudicado á D. Cristóbal Seguí, quien resultó ser el mejor postor, los tres pinos del Puerto derribados por el viento por el precio de 80 pesetas.

A propuesta del señor Presidente se acordó substituir uno de los dos caballos del tiro de los coches fúnebres.

El señor Enseñat propuso se confeccionara un traje para cada uno de los conductores y empleados de los coches fúnebres, porque el que usan es bastante deteriorado. El señor Colom (D. Miguel) expresó su opinión de que convenía hacerlos mediante concurso, adjudicando su confección á quien ofrezca más economía. La Corporación aprobó por unanimidad la proposición del señor Enseñat acordando realizarla en la forma manifestada por el Sr. Colom.

No habiendo otros asuntos á tratar se levantó la sesión.

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR
MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles establecidos en el extranjero, consulten á esta casa antes de comprar.

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Sucursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

Succursale á HAMBURGO: FRUCHTHOF

Télégramme: ARBONA—HAMBURG

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Archives 16-90

FABRICA DE ASERRAR

— DE —

Francisco Mayol Frau

ENSANCHE DE «CA 'N PERETA,,

(antes Alquería del Conde, 5)

Gran existencia de cajones para higos á precios baratísimos.

Barriles para naranjas de todas clases.

Cajas para limones de id. id.

PRONTITUD. ESMERO. ECONOMÍA.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
de JOSÉ COLL

Casa Principal: CERBERE. -- Corresponsal en CETTE-3, Quai du Sud.
 ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono: Cèrbere, 1.09 | Telegramas: José Coll - CERBERE.
 Bernat-Cette, 4.08 | MICHEL BERNAT-CETTE

Grandes Almacenes Bon Marché
 — DE —
JUAN URGELLES
 — PALMA —

Gran LIQUIDACION por cambio de dueño
 Artículos confeccionados y á medida á MITAD DE PRECIO
 Se ha recibido un inmenso y bonito surtido de géneros de alta novedad para señoras, caballeros y niños
Especialidad en vestidos de novia
 Extenso y variado surtido de Sombreros
PRECIO FIJO

Comisión, Exportación é Importación
CARDELL Hermanos
 Quai de Célestins, 10. — LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
 Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.
 Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)
 Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.
 Telegramas: Cardell — LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)
 Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel Frutos superiores.
 = Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga
 Telegramas: Cardell — ALCIRA.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION
EXPEDICIONES AL POR MAYOR
 de toda clase de frutos y legumbres del país.
 Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos
 Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)
 Telegramas: FIOL—VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-67.
 CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina
 TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL-ALCIRA

LA MUNDIAL
 SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Administradora de Cooperativas-Mútuas y Asociaciones de Previsión y Ahorro

SEGUROS MÚTUOS DE VIDA. — SUPERVIVENCIA. — PREVISIÓN Y AHORRO. — SEGUROS DE GANADO.

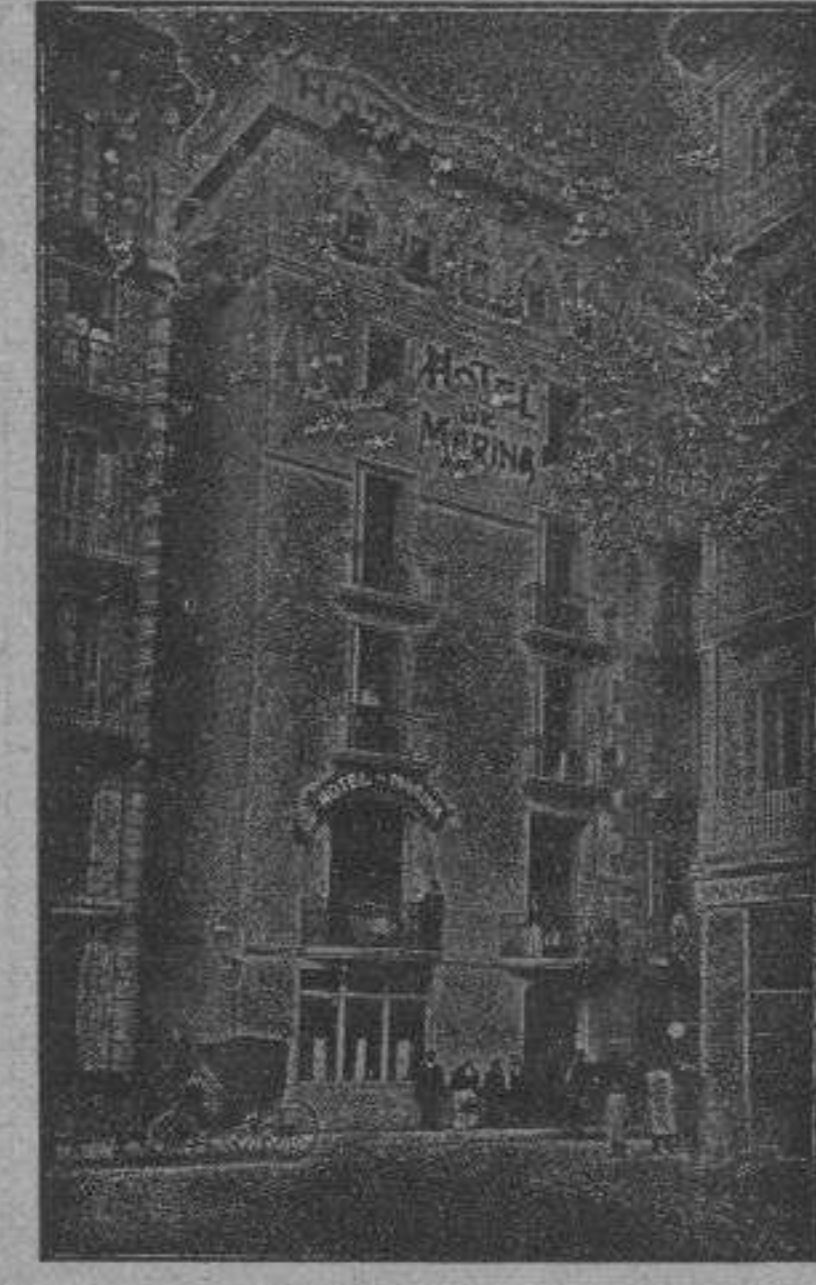
Autorizada por Reales órdenes de 8 Julio 1909 y 1.º Abril 1912
 EFECTUADOS LOS DEPÓSITOS NECESARIOS CON ARREGLO Á LA LEY Y AL REGLAMENTO DE SEGUROS

DIRECTOR REGIONAL DE CATALUÑA Y BALEARES
 D. BARTOLOMÉ FERNANDEZ Y FERNANDEZ, Cortes, 558, 1.º-BARCELONA
 Inspector general en Baleares: D. FRANCISCO BENAGES FLORENZA
 Representante cobrador en Sóller: D. Benito Pascual Casasnovas, Romaguera, 46

Maison BERNARDO RIPOLL
 Fondée en 1888
 11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis-postaux de 10 kilos
 Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger



Hotel-Restaurant 'Marina'
 Martín Carcasona

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: ::

: Teléfono 2869 :
 Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País
 IMPORTACIÓN DIRECTA

DIPLOMA DE HONOR

V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ENSEÑAT - Bananes - BORDEAUX

EXPORTACIÓN DE FRUTOS

Vicente Giner † CARCAGENTE (Valencia)

ACTUALMENTE
 Naranjas, Mandarinas, Limones y Cacahuet

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

ISLEÑA MARÍTIMA 

COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa

• Salidas fijas de Palma para Marsella • • Salidas fijas de Marsella para Palma •
 Todos los Domingos á las 9 mañana Todos los Miércoles á las 8 mañana

CONSIGNATARIOS

ALICANTE. "Islaña Marítima,, (Sucursal) Bilbao, 4 | MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue République
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos. | VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
 BARCELONA. "Islaña Marítima,, R. Sta. Mónica, 29 | IBIZA. Sres. Wallis y C.ª

Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.

— Domicilio social: Palma de Mallorca.— Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio sm rado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ↔ **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvía
SÓLLER (Mallorca)

Sommiers de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	1.ª clase		2.ª clase	
	Ptas.	Ptas.	Ptas.	Ptas.
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65		
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35		
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15		
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30		
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'		
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90		
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65		
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40		
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15		
De 1'41 á 1'50 m 2 piezas	25'	23'		

A los clientes que tomen de una vez dos ó más **SOMMIERS** se les concederá un descuento de un 5 por ciento.

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11 — PALMA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería, Tapices, Alfombras y Cortinajes.

REPRESENTANTE EN SÓLLER:

LORENZO ALOU

Alerta! Alerta! Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales **Vichy Catalán**, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales **Vichy Catalán** llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre **Sociedad anónima Vichy Catalán**, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

La Fertilizadora. S. A.

Fábrica de abonos químicos en Santa Catalina

DESPACHO: Conquistador, 7.—PALMA

Superfosfato de cal, sulfato de amoniaco

Y DEMÁS PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

Abonos especiales (compuestos) para viñas, cereales y toda clase de cultivos.—Laboratorio para análisis de tierras.

Esta Sociedad garantiza la pureza de sus productos, y para mayor seguridad de sus clientes les aconseja compren A TANTO POR GRADO, siendo el precio anual del grado del superfosfato de cal á ptas. 0'45.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:
CERBÈRE (Francia)
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:
PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

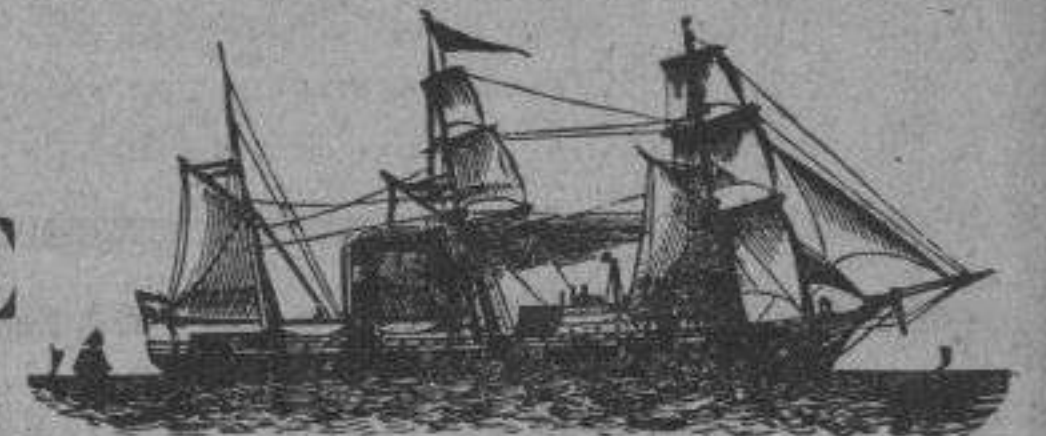
Casa en Cette: Quai de la Republique, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en CETTE del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

MARITIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes
" de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
" de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
" de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SOLLER.—D. G. Bernat, calle del Príncipe, 24.—EN BARCELONA.—Sres. Fábregas y Garcías, Paseo de Isabel II, 8.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8

• Transportes Internacionales •

LA FRUTERA

• de **Antonio Colom** •

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS { **Cerbère LA FRUTERA**
Port-Bou LA FRUTERA

TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ **PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS** ♦ ♦ ♦